

# *Peiying*<sup>®</sup>

## Car DVR

PY-DVR001

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Руководство по эксплуатации **RU**

Інструкція з експлуатації **UA**

## Instructiuni privind siguranta

Cititi cu atentie manualul inainte de a folosi aparatul si pastrati-l pentru referinte ulterioare. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzatoare.


- Pastrati aparatul departe de surse de caldura, apa, umiditate sau de lumina directa a razelor solare. Pastrati aparatul intr-un loc racoros si uscat.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu varsta de peste 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca sunt supravgheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
- Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
- Utilizati numai accesoriile furnizate sau recomandate de producatorul dispozitivului.
- Deconectati aparatul de la retea atunci cand nu-l folositi sau inainte de a-l curata!
- Curatati aparatul cu o carpa moale umezita usor. Nu folositi agenti de curatare abrazivi sau agenti chimici pentru a curata acest produs.
- In cazul in care aparatul prezinta o functionare defectuoasa sau prezinta anomalii in functionare, opriti aparatul si contactati imediat un centru de service autorizat.

Opriti dispozitivul inainte de a scoate cardul de memorie. Cardul si datele se pot deteriora daca este introdus sau scos in timp ce dispozitivul este in functionare.

## Descrierea produsului

1. Orificiu de montare pe suport
2. Buton Pornire
  - Apasati pentru a porni dispozitivul
  - Apasati si tineti apasat pentru a opri dispozitivului
  - Apăsați când dispozitivul este pornit pentru a opri ecranul; apăsați orice buton pentru a activa ecranul
3. Port mini USB
4. Slot card microSD
5. Buton M (multifuncțional)
  - Apăsați și mențineți apăsat pentru a comuta modurile (mod înregistrare / mod cameră / mod redare)
  - Apasati pentru a porni/opri inregistrarea
  - Apasati pentru a captura o poza in modul camera
  - Apasati pentru a confirma si salva setarile
  - Când căutați prin fișiere, apăsați pentru a reda/opri un video
6. Buton direcție: sus
  - Apasati pentru a naviga in meniu
  - Apăsați pentru a porni (  din colțul din stânga jos al ecranului) / opri (  din colțul din stânga jos al ecranului) microfonul
  - Când redați un video, apăsați pentru a crește volumul
7. Buton direcție: jos
  - Apasati pentru a naviga in meniu

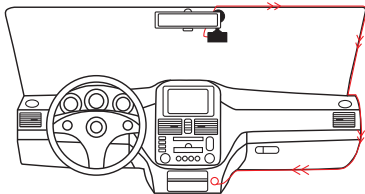


- Când înregistrați, apăsați pentru a bloca un video\* (pictograma apare în partea de sus a ecranului)  
\* Fișierele protejate nu pot fi acoperite prin înregistrare în buclă sau șterse până nu le deblocați.
  - Când redați un video, apăsați pentru a reduce volumul
8. Buton meniu 
    - Apasati pentru a intra in meniul principal
    - Apasati pentru a comuta la un alt meniu
  9. Mufă resetare

## Instalarea dispozitivului

1. Instalati dispozitivul pe suport.
2. Curatati parbrizul in locul in care doriti sa instalati dispozitivul, apoi utilizați cupa de aspirare pentru a atasa suportul pe parbriz.
3. Apăsați bara de blocare în sus și reglați aparatul la cea mai bună poziție.
4. Introduceți un capăt al încărcătorului în portul mini USB al dispozitivului și apoi introduceți celălalt capăt în priza de încărcare pentru mașină.

Notă: Vă rugăm să amplasați cablul de alimentare într-o poziție astfel încât să nu incomodeze în timpul conducerii unui vehicul.



## Instalarea cardului microSD

1. Introduceți cartela microSD în slotul corespunzător de pe panoul lateral al dispozitivului. Va rugăm să acordăm atenție deosebită la instalarea corectă a dispozitivului.
2. Pentru a scoate cardul microSD, apăsați-l ușor și scoateți-l atunci când a ieșit din slot.

### Nota:

- Nu forțați când introduceți sau manipulați cardul.
- Atunci când introduceți cardul microSD în slotul corespunzător și porniți dispozitivul, acesta va seta cardul ca dispozitiv de stocare prestabilit.
- Va rugăm să formatați cardul înainte de prima utilizare.
- Utilizați un card microSD de mare viteză (clasa 6 și peste) cu o capacitate de cel puțin 4 GB până la maxim 32 GB.

## Pornire/Oprire

1. Conectați DVR la priza de încărcare pentru mașină. Acesta va porni automat și începe înregistrarea.
2. Apăsati butonul de pornire de pe dispozitiv. Apăsati și țineți apăsat butonul pornire pentru a opri dispozitivul.

RO

## Modul de înregistrare

1. Apăsați butonul Pornire sau conectați dispozitivul la încărcătorul

de mașină pentru a intra în modul de înregistrare. Aparatul va începe înregistrarea în mod automat.

2. Apăsați butonul M pentru a porni / opri înregistrarea (pictograma înregistrare pâlpâie pe ecran).
3. În timp ce înregistrați apăsați butonul jos pentru a bloca manual videoclipul.

#### Nota:

- Pentru a înregistra perioada exactă a evenimentelor, este important să setați data și ora înainte de a utiliza dispozitivul. Apăsați butonul meniu de două ori și introduceți ora și data. Utilizați butoanele sus și jos pentru a seta ora și data. Confirmați apăsând butonul M.
- Dispozitivul are funcția de înregistrare în buclă, care indică stocarea și ciclul fișierelor cu 2/ 3 sau 5 minute per secțiune.
- Dacă opriți funcția, videoclipurile vor fi salvate cu 30 de minute per secțiune până când cardul de memorie este plin.

## Mod camera

În modul de înregistrare, apăsați și țineți apăsat butonul M pentru a intra în modul de fotografiere. Apăsați butonul M pentru a efectua o fotografie.

## Mod Playback

1. In modul de fotografiere, apasati si tineti apasat butonul M pentru a intra in modul de previzualizare. Apasați butonul din stanga/dreapta pentru a alege fisierul. Apăsați butonul M pentru a reda videoclipul (apăsați butoanele sus/jos pentru a crește/reduce volumul).
2. Apasati butonul meniu pentru a intra in submeniu de unde puteti sterge sau salva fisiere.

Nota: Fisierele salvate nu pot fi acoperite de înregistrare în buclă sau șterse până le deblocarea.

## Senzor G

Atunci când Senzorul G este pornit (**G** în mijlocul părții de sus a ecranului), DVR-ul va proteja si va bloca din videoclipul curent de îndată ce senzorul-G a fost declanșat de impacturi sau șocuri provenite din accidente. Pentru a seta sensibilitatea senzorului G, apăsați butonul meniu și intrați în modul G-Senzor. Opțiunile disponibile sunt dezactivare/ sensibilitate inalta/ sensibilitate medie/ sensibilitate redusa. Setarea implicită este [Mediu].

## Incarcare

Încărcați bateria încorporată prin conectarea la un încărcător de mașină sau la portul USB la PC. În timpul încărcării, indicatorul din colțul din dreapta jos pâlpâie pe ecran.

Notă: Dispozitivul trebuie conectat la alimentare în timpul înregistrării (priza de alimentare auto).

## Resetare

În caz de deteriorare sau funcționare defectuoasă a aparatului, introduceți un obiect potrivit în interiorul mufei pentru resetare până când butonul este apăsat.

## Depanare

Problema	Solutia posibila
Dispozitivul nu porneste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterie descarcata</li> <li>• Exista umiditate in interiorul dispozitivului</li> <li>• Dispozitivul este conectat la PC</li> </ul>
Dispozitivul nu se incarca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificati daca dispozitivul este conectat corect cu incarcatorul</li> <li>• Verificati bateria</li> </ul>



Nu poate inregistra clipuri video	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă este introdus un card micro SD în dispozitiv</li><li>• Formatați cardul microSD și încercați</li><li>• Verificați dacă cardul microSD este instalat corect</li><li>• Introduceți un card de memorie cu capacitate mai mare (max. 32 GB)</li></ul>
Imagine neclară	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă lentilele sunt curate</li><li>• Dispozitivul este prea departe de parbriz, reglați poziția dispozitivului</li></ul>
Nu se poate conecta la PC	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați conexiunea DVR-lui cu PC-ul</li><li>• Verificați setările</li></ul>
Afisarea nu este clară	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dispozitivul poate fi expus la lumina directă; reglați poziția dispozitivului</li></ul>
Data sau ora gresita pe imagini	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă data/ora este setată corect în setările de sistem</li></ul>
Imaginea este prea închisă/deschisă	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reglați luminozitatea ecranului</li></ul>
Funcționarea necorespunzătoare a dispozitivului	<ul style="list-style-type: none"><li>• Resetați dispozitivul</li></ul>

## Specificații

Ecran: 1,5"

Chipset: GPCV1247

Rezoluție maximă fotografii: 12M (4032 × 3024 px)

Obiectiv: unghi larg de 140°

Format foto: JPG

Rezoluție video: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, WVGA/30 fps, VGA/30 fps

Format video: AVI

Mod înregistrare: înregistrare în buclă

Carduri de memorie acceptate: micro SD (max. 32 GB)

Port USB: mini USB

Funcții: detectare mișcare, WDR, G-Sensor, fotografiere, monitorizare parcare, șampilă de înregistrare

Capacitate baterie: 150 mAh (Li-ion)

Tensiunea de încărcare: 5 V / 1 A

Microfon: Da

Difuzor încorporat: Da

Limbi: Engleză, Franceză, Spaniolă, Germană, Poloneză, Portugheză, Rusă, Română, Italiană, Ucraineană

Greutate: 37,5 g

Dimenisuni: 58 x 48 x 34 mm

Setul include: suport, încărcător mașină, cablu mini USB, manuale utilizare



**Romania**

**Reciclarea corecta a acestui produs  
(reziduuri provenind din aparatura electrica  
si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.